



W-195 567-095006 NA

*life's an adventure*



**TIMEX EXPEDITION**

<b>INTRODUCTION</b>	<b>50</b>	CHOISIR LES UNITÉS DE PRESSION ET DE TEMPÉRATURE	<b>71</b>
<b>FONCTIONS DE LA MONTRE</b>	<b>51</b>	ÉTALONNER LE BAROMÈTRE	<b>72</b>
<b>MODES DE LA MONTRE</b>	<b>54</b>	<b>ALTI - MODE ALTIMÈTRE</b>	<b>75</b>
<b>FONCTIONS DES BOUTONS</b>	<b>55</b>	UTILISER L'ALTIMÈTRE	<b>75</b>
FONCTIONNEMENT NORMAL	<b>55</b>	CHOISIR LES UNITÉS D'ALTITUDE	<b>76</b>
RÉGLAGES	<b>57</b>	FONCTIONNEMENT DE L'ALTIMÈTRE	<b>77</b>
<b>SYMBOLES D'AFFICHAGE DE LA MONTRE</b>	<b>59</b>	ÉTALONNER L'ALTIMÈTRE ET EFFACER HIGH ET ACC	<b>78</b>
<b>PRÉVISIONS MÉTÉO</b>	<b>60</b>	<b>CHRO - MODE CHRONOMÈTRE</b>	<b>80</b>
<b>NOTES SUR L'ÉTALONNAGE DE L'ALTIMÈTRE ET DU BAROMÈTRE</b>	<b>61</b>	TERMINOLOGIE	<b>80</b>
QU'EST-CE QUE L'ÉTALONNAGE ?	<b>61</b>	UTILISER LE CHRONOMÈTRE	<b>81</b>
DOIS-JE ÉTALONNER SOUVENT ?	<b>62</b>	TEMPS INTERMÉDIAIRES/AU TOUR	<b>82</b>
DOIS-JE ÉTALONNER À LA FOIS LE BAROMÈTRE ET L'ALTIMÈTRE ?	<b>62</b>	CHANGER LE FORMAT D'AFFICHAGE	<b>83</b>
<b>PRÉCISION DE LA TEMPÉRATURE</b>	<b>64</b>	<i>Si aucun tour n'a été marqué :</i>	<b>83</b>
<b>TIME - MODE HEURE DE LA JOURNÉE</b>	<b>65</b>	<i>Si vous avez marqué au moins un tour :</i>	<b>84</b>
RÉGLER L'HEURE DE LA JOURNÉE	<b>65</b>	EXAMINER LES TEMPS INTERMÉDIAIRES/AU TOUR EN MÉMOIRE	<b>84</b>
UTILISER LES DEUX FUSEAUX HORAIRES	<b>67</b>	<b>TIMER - MODE MINUTERIE</b>	<b>86</b>
<i>Visualiser le fuseau secondaire</i>	<b>67</b>	RÉGLER LA MINUTERIE	<b>86</b>
<i>Changer de fuseau horaire</i>	<b>68</b>	UTILISER LA MINUTERIE	<b>87</b>
VISUALISER LES DONNÉES DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION ATMOSPHÉRIQUE	<b>68</b>	<b>ALARM - MODE ALARME</b>	<b>89</b>
<b>BARO - MODE BAROMÈTRE</b>	<b>69</b>	RÉGLER UNE ALARME	<b>89</b>
VISUALISER LES DONNÉES DE TEMPÉRATURE ET DE PRESSION	<b>70</b>	SÉLECTIONNER ET ACTIVER/DÉSACTIVER UNE ALARME	<b>90</b>
		ALERTE DE RAPPEL	<b>91</b>
		<b>MARQUES DÉPOSÉES ET GARANTIE</b>	<b>92</b>

## Introduction

Bienvenue !

Merci d'avoir acheté une montre-altimètre TIMEX® EXPEDITION® adventure tech. Cette montre présente une variété de fonctions destinées à renforcer votre expérience du plein air. Que vous aimiez randonner, dévaler les pistes enneigées ou simplement vous détendre, nous vous souhaitons bon plaisir.

Enregistrez votre produit à [www.timex.com](http://www.timex.com)

## Fonctions de la montre

### Heure de la journée

- Affiche les heures, minutes et secondes au format sur 12 ou 24 heures pour deux fuseaux horaires.
- Affiche le mois et la date, ainsi que le jour de la semaine.
- Carillon horaire facultatif.

### Altimètre

- Mesure l'altitude de -700 à 9 000 mètres (-2 296 à 29 520 pieds) avec une résolution de 5 mètres/10 pieds.
- Affiche l'altitude courante ainsi qu'un graphe d'évolution de l'altitude avec le temps.
- Affiche le total cumulé de tous les gains d'altitude, appelé « montée » ou « ascension totale ».
- Enregistre la plus haute altitude atteinte.
- Choix des unités d'affichage (mètre ou pied)

## Baromètre

- Mesure la pression atmosphérique entre 300 et 1 100 mbar (8,85 à 32,45 pouces de mercure [« inHg »]) avec une résolution de 1 mbar (0,05 inHg).
- Affiche la pression atmosphérique courante ainsi qu'un graphe d'évolution de la pression avec le temps.
- Affichage de la pression atmosphérique au niveau de la mer et locale (absolue).
- Prévisions météo pour les 4 à 6 heures à venir.
- Choix des unités d'affichage (inHg ou mbar)

## Thermomètre

- Choix des unités d'affichage (°F ou °C)
- Mesure la température ambiante courante de -10 à 60 °C (14 à 140 °F).

## Chronomètre

- Mesure des durées jusqu'à 24 heures avec une résolution de 1/100 de seconde.
- Enregistre jusqu'à 30 temps intermédiaires/au tour.
- Affichage des temps au tour en mémoire ainsi que du meilleur (plus court) temps au tour, du temps au tour moyen et du temps total chronométré.

## Minuterie

- Compte à rebours jusqu'à 24 heures. Une alerte se déclenche lorsque la minuterie atteint zéro.
- La minuterie peut être réglée pour effectuer un seul compte à rebours ou pour le répéter indéfiniment.

## Alarme

- Cinq alarmes quotidiennes indépendantes, chacune avec une alerte de rappel de cinq minutes.

## Veilleuse INDIGLO®

### Modes de la montre

Les fonctions de la montre sont regroupées en modes, qui sont accessibles en appuyant brièvement sur le bouton

**MODE** – chaque appui sur le bouton **MODE** fait passer au mode suivant de la boucle. Les modes sont organisés dans l'ordre suivant :

**TIME > BARO > ALTI > CHRO > TIMER > ALARM**

**TIME** - Affiche l'heure et la date, ainsi que des données météo

**BARO** - Affiche des données de pression atmosphériques, de température et météo

**ALTI** - Présente des données d'altitude et de température

**CHRO** - Pour la mesure de durées écoulées

**TIMER** - La minuterie permet de chronométrer des événements de durée fixée

**ALARM** - Cinq alarmes quotidiennes pour respecter votre emploi du temps

**CONSEIL PRATIQUE** : Tenez le bouton **MODE** enfoncé pendant trois secondes pour passer directement au mode **TIME** depuis tout autre mode de la montre.

### Fonctions des boutons

Les boutons de la montre sont multi-fonctions, assurant deux rôles essentiels - permettre l'exécution des fonctions courantes, comme regarder l'heure ou chronométrer un exercice, et le réglage de paramètres, comme l'heure ou une alarme.

#### ***Fonctionnement normal***

Les boutons de la montre fonctionnent en grande partie de la même manière d'un mode à l'autre et leurs fonctions primaires sont imprimées sur le boîtier. Cette section décrit les fonctions principales des boutons.



### Réglages

Lors du réglage de l'heure de la journée, des alarmes ou de la minuterie, par exemple, les fonctions des boutons diffèrent de ce qui figure sur le boîtier.

REMARQUE : Les fonctions de réglage sont les mêmes dans tout mode où une valeur peut être réglée.

1. Tenez le bouton **SET** enfoncé. Pendant que le bouton est enfoncé, la montre affiche « HOLD ADJUST ».
2. Au bout de quelques secondes, le message « HOLD » disparaît, suivi d'une valeur clignotante.
3. Modifiez la valeur clignotante en appuyant sur **START/SPLIT** (pour augmenter) ou sur **STOP/RESET** (pour diminuer). Tenez le bouton enfoncé pour augmenter/diminuer la valeur rapidement.
4. Lorsque le paramètre clignotant est à la valeur souhaitée, appuyez sur **MODE** pour passer à la valeur suivante.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chacune des valeurs à régler.

CONSEIL PRATIQUE : Si vous dépassez par erreur un paramètre à régler, appuyez de façon répétitive sur le bouton **MODE** pour passer par tous les paramètres jusqu'à revenir à celui qui doit être réglé.

6. Lorsque tous les réglages souhaités sont effectués, appuyez sur le bouton **SET** pour valider les réglages et sortir.



## Symboles d'affichage de la montre



Alarme activée (clignote si l'alerte de rappel est active)



Chronomètre en marche



Carillon horaire activé



Minuterie en marche

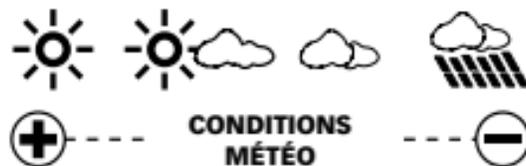


Affichage des prévisions météo

## Prévisions météo

La montre peut prévoir la météo pour la période de 4 à 6 heures à venir sur la base de l'évolution de la pression atmosphérique au cours des douze dernières heures. Les prévisions météo sont indiquées au sommet de l'écran de la montre par une série de symboles.

En général, si la pression atmosphérique augmente, on estime que les conditions météo s'améliorent, ce qui est représenté par le symbole du soleil. Si la pression atmosphérique tend à chuter, alors les conditions météo s'empirent, ce qui est représenté par les symboles de nuage et/ou de précipitation.



Les prévisions météo sont toujours visibles dans les modes TIME et BARO, ainsi qu'en mode ALTI lorsqu'aucun changement d'altitude n'est détecté.

## Notes sur l'étalonnage de l'altimètre et du baromètre

La montre utilise un capteur électronique sensible pour mesurer la pression et la température de l'air. Ce capteur doit être étalonné régulièrement pour maintenir le haut degré de précision qu'on peut attendre de la montre.

### Qu'est-ce que l'étalonnage ?

L'« étalonnage » est simplement une technique d'amélioration de la précision du capteur de pression/température, essentiellement en compensant les effets de la température et de la météo locales. La montre dispose de deux méthodes d'étalonnage liées, se servant de la pression atmosphérique soit au niveau de la mer soit à l'altitude

locale en guise de référence, selon le mode de la montre utilisé pour l'étalonnage.

### ***Dois-je étalonner souvent ?***

Timex conseille d'étalonner le capteur avant toute activité devant faire appel à la fonction altimètre puis à nouveau en cas de changements importants d'altitude ou de température durant l'activité.

Si vous n'utilisez pas la fonction altimètre, alors un étalonnage quotidien maintiendra la précision des fonctions de baromètre et de prévisions météo.

Autant que possible, le capteur doit être étalonné après toute variation importante de la température.

### ***Dois-je étalonner à la fois le baromètre et l'altimètre ?***

Non. Le mode BARO étalonne le capteur en fonction de la pression atmosphérique au niveau de la mer, alors que le

mode ALTI permet d'étalonner le capteur en indiquant l'altitude courante à la montre. L'étalonnage du capteur effectué dans l'un ou l'autre des modes est valable pour tous les modes. Pour optimiser la précision, nous vous conseillons de toujours utiliser la même méthode d'étalonnage du capteur, en fonction de la source de référence la plus précise dont vous disposez.

Par exemple, si vous êtes au départ d'un sentier et connaissez l'altitude exacte, alors l'étalonnage le plus précis s'obtient dans le mode ALTI (dans la mesure où il utilise l'altitude en guise de référence). Par contre, si vous ne connaissez pas votre altitude, vous pouvez établir la pression atmosphérique courante au niveau de la mer (publiée en ligne ou dans le journal) et étalonner le capteur depuis le BARO. Par exemple, le U.S. Weather Service publie la pression au niveau de la mer pour toutes ses stations à <http://www.weather.gov>.

## **Précision de la température**

Lorsque la montre est portée au poignet, la mesure par le thermomètre est influencée par la chaleur corporelle et peut différer de la température ambiante réelle de 10 degrés ou plus. Les longues périodes d'exposition directe au soleil peuvent aussi nuire à la précision. Essayez de porter la montre sur l'extérieur de votre blouson (par temps froids) ou en l'attachant à la ceinture ou au sac à dos (de préférence à un endroit non exposé en permanence au soleil) pour améliorer les mesures de température durant les activités de plein air. Pour obtenir des mesures très précises, enlevez la montre du poignet et placez-la à l'ombre pendant au moins plusieurs minutes.

La montre peut également mesurer la température de l'eau si elle y est plongée. Veillez à choisir l'affichage de la température avant de placer la montre dans l'eau car les boutons ne doivent pas être enfoncés sous l'eau.

## **TIME - Mode Heure de la journée**

Dans ce mode, vous pouvez afficher l'heure et la date courantes de l'un ou l'autre des fuseaux horaires et passer de l'un à l'autre. L'heure peut être affichée sur 12 ou 24 heures. En plus de l'heure, la montre peut afficher la valeur du baromètre (pression atmosphérique) ou la température courante (sur la ligne d'affichage inférieure) ainsi que les prévisions météo (au sommet de l'affichage).

## **Régler l'heure de la journée**

Reportez-vous aux explications sur le fonctionnement des boutons durant les réglages dans la section « Réglages » à la page 57.

Les valeurs pouvant être réglées en mode Heure de la journée sont les suivantes :

Heure, Minutes, Secondes, Année, Mois, Date, Format de la date, Format de l'heure, Carillon horaire.

## REMARQUES :

- Veillez à sélectionner le fuseau horaire souhaité (T1 ou T2) avant de commencer les réglages ; il n'est pas possible de changer de zone en cours de réglage (voir « Utiliser les deux fuseaux horaires » p. 67).
- Lors du réglage de la valeur de l'heure, veillez à la régler sur la bonne demi-journée (AM ou PM) (format sur 12 heures seulement).
- La valeur des secondes ne peut être réglée que sur « 0 » et ne peut pas être réglée individuellement sur chaque fuseau.
- Le jour de la semaine est calculé automatiquement en fonction de la date.
- La montre tient automatiquement compte des années bissextiles jusqu'en 2049.
- Lorsque le carillon horaire est activé, un bip de confirmation se produit aussi chaque fois qu'on appuie sur un bouton.

## Utiliser les deux fuseaux horaires

La montre peut gérer l'heure sur deux fuseaux horaires (T1 et T2). Par défaut, T1 est le fuseau « principal » (celui qui s'affiche) et T2 le fuseau « secondaire » (celui que vous ne voyez pas). L'indicateur du fuseau horaire principal s'affiche dans le coin inférieur gauche.

## Visualiser le fuseau secondaire

Vous pouvez visualiser temporairement (« consulter ») le fuseau secondaire en tenant brièvement le bouton **STOP/RESET** enfoncé. Pendant que vous « consultez » le fuseau secondaire, son indicateur (T1 ou T2) clignote dans le coin inférieur gauche. Lorsque vous relâchez le bouton **STOP/RESET**, la montre revient à l'affichage de l'heure du fuseau horaire principal.

## Changer de fuseau horaire

Si vous souhaitez passer en permanence au fuseau horaire secondaire, tenez simplement le bouton **STOP/RESET** enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur de fuseau horaire (T1 ou T2) cesse de clignoter (au bout de trois secondes environ). Ceci en fait le nouveau fuseau horaire principal jusqu'à ce que vous en changiez à nouveau.

## Visualiser les données de température et de pression atmosphérique

En mode TIME, appuyez brièvement sur le bouton **START/SPLIT** pour afficher les données suivantes sur la ligne inférieure de la montre :

- La pression atmosphérique courante
- La température courante
- Le mois et la date

## BARO - Mode Baromètre

Vous souhaitez mieux comprendre les forces qui influent sur la météo ? C'est exactement ce que permet ce mode – vous pouvez y voir la pression atmosphérique courante (locale au niveau de la mer), surveiller la température courante et étudier l'évolution de la pression atmosphérique avec le temps, présentée sous forme graphique. Enfin, les prévisions météo pour les 4 à 6 heures à venir sont présentées au sommet de l'affichage.

## Visualiser les données de température et de pression

Appuyez sur MODE jusqu'à afficher « BARO ».

Appuyez successivement sur le bouton **START/SPLIT** pour visualiser chacune des combinaisons de données suivantes :

- Température, pression au niveau de la mer et pression locale
- Heure de la journée, pression au niveau de la mer et température
- Heure de la journée, un graphique de la pression atmosphérique locale sur les 24 dernières heures et pression au niveau de la mer.

La température est réactualisée toutes les quatre minutes et la pression barométrique toutes les 2,5 minutes.

## Choisir les unités de pression et de température

Lors de l'affichage du groupe Température, Pression au niveau de la mer et Pression locale, appuyez sur **STOP/RESET** pour alterner entre les unités de pression barométrique (pouces de mercure [inHg] ou millibars [mbar]). Lors de l'affichage du groupe Heure de la journée, Pression au niveau de la mer et Température, appuyez sur **STOP/RESET** pour alterner entre les unités de température (°F ou °C).

REMARQUE : Les unités de température et de pression barométrique choisies en mode BARO s'appliquent à tous les modes de la montre. Par exemple, si vous choisissez « °C » pour la température en mode BARO, elle s'affiche également en °C dans les modes Heure de la journée et Altimètre.

## Étalonner le baromètre

L'étalonnage en mode BARO permet de synchroniser la fonction de prévision météo avec les conditions météo courantes ainsi que d'étalonner le capteur de pression pour améliorer sa précision.

Reportez-vous aux explications sur le fonctionnement des boutons durant les réglages dans la section « Réglages » à la page 57. Vous trouverez des informations générales sur l'étalonnage dans la section « Notes sur l'étalonnage de l'altimètre et du baromètre » à la page 61.

1. Tenez **SET** enfoncé jusqu'à ce que « SET » s'affiche sur la ligne inférieure.
2. A l'aide de **START/SPLIT** ou **STOP/RESET**, réglez les icônes météo sur les conditions réelles.
3. Appuyez sur **MODE** pour passer à la saisie de la pression atmosphérique au niveau de la mer.

4. Réglez la valeur clignotante à l'aide de **START/SPLIT** (pour augmenter) ou **STOP/RESET** (pour diminuer).
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque valeur clignotante jusqu'à avoir réglé la pression souhaitée.
6. Appuyez sur **SET** pour valider l'étalonnage.

## Qu'est-ce que la « pression au niveau de la mer » ?

La pression au niveau de la mer est simplement la pression atmosphérique dans un endroit donné corrigée pour tenir compte de la différence de pression liée à l'altitude du lieu. Comme très peu d'endroits sur terre sont effectivement au niveau de la mer, ce facteur d'ajustement a été créé pour permettre une comparaison aisée des valeurs de pression d'un endroit à l'autre. Par exemple, sans cette correction, une mesure de pression de 998 mbar à Chamonix, dans les Alpes, n'a pas la même signification que la même mesure à Brest, en Bretagne,

en raison de la grande différence d'altitude. Sans cette compensation des effets de l'altitude, les météorologues auraient beaucoup de mal à quantifier l'évolution des conditions météo à mesure que les fronts avancent au-dessus des terres. Ainsi, toutes les valeurs barométriques publiées en ligne ou dans les journaux sont toujours corrigées en fonction de l'altitude de la station de mesure. En général, si vous êtes au-dessus du niveau de la mer, la valeur de pression « locale » affichée par la montre est inférieure à la pression au niveau de la mer (parce que la pression atmosphérique diminue avec l'altitude), alors que si vous êtes à un endroit en-dessous du niveau de la mer, elle sera légèrement supérieure. D'ailleurs, c'est par cette différence entre la pression au niveau de la mer et la pression locale que la montre détermine l'altitude.

## **ALTI - Mode Altimètre**

Ce mode fournit des données d'altitude et de température utiles pour les activités de plein air telles que la randonnée, le vélo tout-terrain ou le trail running. La montre garde en mémoire la plus haute altitude atteinte et cumule toutes les variations d'altitude positives. Ces statistiques sont visibles dès l'accès au mode ALTI.

### **Utiliser l'altimètre**

Appuyez sur **MODE** jusqu'à afficher « ALTI ». Au bout de quelques secondes, la montre affiche les données suivantes, dans cet ordre, pendant deux secondes chacune :

- La plus haute altitude enregistrée (indiquée par « HIGH » sur la ligne inférieure).
- Le total cumulé des variations d'altitude positives (indiqué par « ACC » sur la ligne inférieure).

Après avoir affiché les données cumulées, la montre présente ensuite les données d'altitude dans les formats suivants :

- Heure, altitude et température courantes
- Graphe des variations d'altitude sur les cinq dernières heures (chaque colonne représente 10 minutes) au centre de l'affichage. L'heure est affichée sur la ligne du haut et l'altitude courante sur celle du bas.

Appuyez sur le bouton **START/SPLIT** pour alterner entre ces deux vues.

### Choisir les unités d'altitude

Lorsque l'heure, l'altitude et la température sont affichées, appuyez sur **STOP/RESET** pour faire alterner l'unité entre pieds (FT) et mètres (M).

### Fonctionnement de l'altimètre

Lors de l'accès au mode ALTI, la montre réactualise les données d'altitude toutes les deux secondes et maintient cette fréquence de mise à jour rapide pendant trente minutes. Au bout de trente minutes, si la montre établit que l'altitude ne varie plus de façon importante, elle ramène sa fréquence de mise à jour à celle du baromètre (toutes les 2,5 minutes). Il se produit alors deux choses :

1. Les icônes météo s'affichent dans la partie supérieure pour indiquer les prévisions.
2. La montre cesse la collecte de données pour les statistiques ACC et HIGH.

La montre continue à mesurer la pression atmosphérique à sa fréquence réduite et, si elle détermine que l'altitude évolue de façon importante, revient à la fréquence de mise à jour rapide. Si cela se produit, les icônes météo

disparaissent et la montre recommence à consigner des données statistiques basées sur les mesures d'altitude.

### Étalonner l'altimètre et effacer HIGH et ACC

L'étalonnage en mode ALTI permet d'étalonner le capteur de pression pour améliorer sa précision et de supprimer les valeurs de HIGH et ACC.

L'étalonnage s'effectuant exactement comme les réglages, reportez-vous aux explications sur le fonctionnement des boutons pour les réglages dans la section « Réglages » à la page 57. Vous trouverez également des informations générales sur l'étalonnage dans la section « Notes sur l'étalonnage de l'altimètre et du baromètre » à la page 61. Pour effectuer un étalonnage correct, réglez la valeur « CAL » sur votre altitude effective. Elle peut être fixée entre -700 m (-2 296 pi) et +9 000 m (+26 520 pi).

1. Tenez **SET** enfoncé jusqu'à ce que le mot « CAL » s'affiche sur la ligne supérieure et que le signe de la valeur d'étalonnage clignote.
2. Appuyez sur **START/SPLIT** pour régler le signe (positif pour les altitudes au-dessus du niveau de la mer, négatif en dessous).
3. Appuyez sur **MODE** pour passer au réglage de la valeur d'altitude courante.
4. Réglez la valeur clignotante à l'aide de **START/SPLIT** (pour augmenter) ou **STOP/RESET** (pour diminuer).
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque valeur de l'altitude à étalonner.
6. Appuyez sur **MODE** pour permettre l'effacement de la valeur HIGH. « HIGH » clignote dans la ligne supérieure ; la valeur courante de l'altitude maximale s'affiche.
7. Tenez **START/SPLIT** enfoncé pour effacer cette valeur si vous le souhaitez.

- Répétez les étapes 6 et 7 pour effacer la valeur ACC.
- Appuyez sur **SET** pour valider l'étalonnage.

### **CHRO – Mode Chronomètre**

Le chronomètre vous permet de mesurer des durées de randonnée, de descente à ski, de course – quasiment toute durée qui se mesure. Vous pouvez également chronométrer des segments particuliers d'une activité grâce aux fonctions de temps intermédiaires/au tour ; le chronomètre peut stocker les temps intermédiaires/au tour pour trente tours, ainsi que le meilleur (plus court) temps au tour et la moyenne de tous les temps au tour en mémoire. Si vous marquez plus de trente tours, la montre conserve les données des trente premiers.

### **Terminologie**

**Temps au tour (Lap) :** La durée écoulée pour un segment

de l'activité, marquée en appuyant sur le bouton **START/SPLIT**. Par exemple, si vous courez sur une piste de 400 mètres standard, le temps au tour correspondrait à un tour de piste, à condition d'appuyer sur le bouton **START/SPLIT** à chaque passage de la ligne de départ/arrivée.

**Temps intermédiaire (Split) :** Le temps écoulé depuis le début de l'activité, parfois appelé « durée totale ».

« **Marquer un tour** » : Marquer la fin d'un segment (ou tour) et le début du suivant en appuyant sur **START/SPLIT** alors que le chronomètre est en marche. Se dit également « marquer un temps intermédiaire ».

### **Utiliser le chronomètre**

Appuyez sur **MODE** jusqu'à afficher « CHRO ».

Appuyez sur **START/SPLIT** pour démarrer le chronomètre et sur **STOP/RESET** pour l'arrêter.

Lorsque le chronomètre est arrêté, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur **START/SPLIT** ou le remettre à zéro en tenant **STOP/RESET** enfoncé.

Vous pouvez sortir du mode CHRO pendant la marche du chronomètre ; il continue alors à fonctionner en arrière-plan, ce qui est signalé par l'icône  affichée en mode TIME.

### **Temps intermédiaires/au tour**

Appuyez sur **START/SPLIT** chaque fois que vous passez un jalon (panneau de départ de sentier, par ex.) pour arrêter le chronométrage du tour ou segment effectué et démarquer celui du suivant. Les temps au tour et intermédiaire du segment effectué s'affichent pendant dix secondes (alors que le nouveau segment est chronométré en arrière-plan, ce qui est signalé par le symbole  clignotant). Pour revenir immédiatement au chronomètre en marche,

appuyez sur **MODE** pour supprimer l'affichage des temps du tour précédent.

### **Changer le format d'affichage**

Vous avez la possibilité d'afficher soit le temps au tour, soit le temps intermédiaire en gros chiffres au milieu de l'écran. Le format d'affichage peut être changé à tout moment, mais la méthode est différente selon que des tours ont été marqués ou non. Le mode « LAP » s'affiche pour indiquer où est affiché le temps au tour.

#### **Si aucun tour n'a été marqué :**

Appuyez sur **SET**. « FORMAT » s'affiche, suivi de la configuration courante, qui clignote. Appuyez sur **START/SPLIT** ou **STOP/RESET** pour sélectionner le format souhaité puis sur **SET** pour valider et revenir à l'affichage du chronomètre.

### Si vous avez marqué au moins un tour :

Appuyez sur **SET**. « RECALL » s'affiche, suivi des temps au tour et intermédiaire du tour 1. Appuyez sur **MODE** – « FORMAT » s'affiche, suivi de la configuration de format d'affichage courante, qui clignote. Appuyez sur **START/SPLIT** ou **STOP/RESET** pour sélectionner le format souhaité puis sur **SET** pour valider et revenir à l'affichage du chronomètre.

### Examiner les temps intermédiaires/au tour en mémoire

1. En mode CHRO, appuyez sur **SET** pour commencer.  
S'il y a des temps intermédiaires/au tour en mémoire, « RECALL » s'affiche, suivi du temps intermédiaire/au tour du tour 1.

**REMARQUE** : S'il n'y a pas de temps intermédiaire/au tour en mémoire, la montre affiche « FORMAT » et vous permet de changer le format d'affichage (voir « Changer le format d'affichage » plus haut).

2. Appuyez sur **START/SPLIT** pour visualiser chaque temps intermédiaire/au tour successif, suivi du meilleur temps au tour (BEST) et de la moyenne des tours (AVG) (si le chronomètre est arrêté). Vous pouvez également appuyer sur **STOP/RESET** pour revenir sur des temps intermédiaires/au tour antérieurs.

**REMARQUE** : Vous pouvez visualiser les données de chronométrage en mémoire avec le chronomètre en marche ou arrêté, à condition d'avoir marqué au moins un tour. Si le chronomètre est arrêté, les données BEST et AVG suivent le dernier tour ; si le chronomètre est encore en marche, ces valeurs ne sont pas présentées.

3. Après avoir examiné les temps intermédiaires/au tour, appuyez sur **SET** pour revenir en mode CHRO.

**REMARQUE** : Vous pouvez changer le format d'affichage du

mode CHRO durant l'examen des données intermédiaires/ au tour. Appuyez sur **MODE** pour accéder à ce mode (FORMAT s'affiche). Appuyez sur **START/SPLIT** pour passer au format souhaité puis appuyez sur **MODE** pour revenir à RECALL ou sur **SET** pour revenir au mode CHRO.

### **TIMER - Mode Minuterie**

La minuterie est utile pour les situations où vous souhaitez chronométrer un événement de durée fixée, comme une randonnée de 30 minutes, une cuisson de 3 minutes ou une série d'intervalles de sprint/récupération d'une minute.

#### ***Régler la minuterie***

Reportez-vous aux explications sur le fonctionnement des boutons durant les réglages dans la section « Réglages » à la page 57. Les valeurs pouvant être réglées en mode Minuterie sont les suivantes :

### **HEURES MINUTES SECONDES « ONCE »/« REPEAT »**

Si la minuterie est réglée sur « ONCE », elle s'arrête à la fin du compte à rebours ; si « REPEAT » est sélectionné, la minuterie répète le compte à rebours indéfiniment jusqu'à ce qu'on l'arrête manuellement.

La minuterie peut être réglée sur une durée maximale de 23:59.59 (24 heures).

#### ***Utiliser la minuterie***

Appuyez sur **MODE** jusqu'à afficher « TIMER ». Appuyez sur **START/SPLIT** pour démarrer la minuterie, sur **STOP/RESET** pour l'arrêter. Vous pouvez appuyer sur **START/SPLIT** pour reprendre le compte à rebours ou une nouvelle fois sur **STOP/RESET** pour le remettre à la durée de compte à rebours initiale.

La montre émet une alerte à la fin du compte à rebours. Si la minuterie est réglée pour se répéter, une alerte est émise chaque fois que le compte à rebours atteint zéro.

Vous pouvez quitter le mode Minuterie pendant le compte à rebours ; il se poursuit alors en arrière-plan. Ceci est indiqué par l'icône  visible depuis le mode TIME.

## **ALARM - Mode Alarme**

La montre comporte cinq alarmes quotidiennes indépendantes pour vous aider à gérer votre emploi du temps.

### **Régler une alarme**

Reportez-vous aux explications sur le fonctionnement des boutons durant les réglages dans la section « Réglages » à la page 57.

- Pour chaque alarme, les valeurs qui se règlent sont les heures et les minutes.
- Si la montre affiche l'heure au format AM/PM (matin/après-midi), veillez à régler les chiffres des heures sur la bonne demi-journée (AM ou PM).
- L'alarme est automatiquement activée si les heures ou les minutes sont changées durant un réglage.

### Sélectionner et activer/désactiver une alarme

Appuyez sur **MODE** jusqu'à afficher « ALARME ».

Appuyez sur **STOP/RESET** pour sélectionner une alarme (AL-1 à AL-5).

Activez ou désactivez l'alarme sélectionnée en appuyant sur **START/SPLIT**. Le mot « ON » et l'icône  s'affichent à côté de l'heure de l'alarme lorsqu'elle est activée.

L'icône  est également visible en mode TIME si l'une quelconque des alarmes est activée. Lorsqu'une alarme est activée, elle génère une alerte à l'heure fixée.

### Alerte de rappel

Lorsqu'arrive l'heure de l'alarme, la montre produit une alerte sonore pendant 20 secondes. Vous pouvez appuyer sur l'un quelconque des boutons pour l'arrêter. Si vous ne l'arrêtez pas, la montre estime que vous ne l'avez pas entendue et active automatiquement l'alerte de rappel, signalée par une icône  clignotante et qui sonnera cinq minutes après l'heure de l'alarme.

## Marques déposées et garantie

**GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX**  
(GARANTIE LIMITÉE – É.-U.)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — VEUILLEZ NOTER QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) résultant d'accidents, d'altérations ou d'emplois abusifs ;
- 5) s'il s'agit du verre, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux

précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour recourir à la garantie, veuillez renvoyer votre montre à Timex, à l'une de ses filiales ou au détaillant Timex chez lequel la montre a été achetée, accompagnée de l'original du Coupon de réparation de montre dûment rempli ou, aux États-Unis et au Canada seulement, de l'original du Coupon de réparation de montre dûment rempli ou d'une déclaration écrite indiquant votre nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 6,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. **N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, appelez le 1-800-263-0981. Au Brésil, appelez le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, appelez le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, appelez le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, appelez le 852-2815-0091. Au Royaume-Uni, appelez le 44 020 8687 9620. Au Portugal, appelez le 351 212 946 017. En France, appelez le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, appelez le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, appelez le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex local. Au Canada, aux États-Unis et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous fournir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour faciliter l'envoi à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX, EXPEDITION et  sont des marques déposées de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.